



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

**! SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

**1.1. Identificador do produto**

**Nome comercial** Fast-Cleaner-Spray  
Code-Nr. 112120

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**Condições de utilização recomendadas**

Reinigungsmittel

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**Fornecedor** WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0, Número de telefax : +  
49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

**Area informante** Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0  
Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail (pessoa competente):  
msds@weicon.de

**1.4. Número de telefone de emergência**

Telefone de emergência de intoxicação - Portugal (24h):  
Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)  
Telefone de emergência de transporte - Portugal (24h): Tel:  
++351 30880 4750 (português, inglês)

**Produtor** WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Número de telefone de emergência**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**! SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

**2.1. Classificação da substância ou mistura**

**! Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classes de risco e categorias de risco Frases de perigo Processo de classificação

Aerosol 1	H222, H229
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336
Asp. Tox. 1	

**Frases de perigo**

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H319	Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

**2.2. Elementos do rótulo**

Rotulagem - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07

**! Palavra sinalizadora**

Perigo

**Frases de perigo**

H222 Aerossol extremamente inflamável.  
H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
H319 Provoca irritação ocular grave.  
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

**Precauções de segurança**

P102 Manter fora do alcance das crianças.  
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.  
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.  
P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.  
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.  
P304 + P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.  
P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.  
P337 + P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.  
P403 + P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.  
P410 + P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recolha de resíduos problemáticos.

**! Componentes determinadores de perigo para identificação**

Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatics, propano-2-ol

**2.3. Outros perigos****! Indicações relativas dos perigos para o homem e meio ambiente**

Perigo de formação de misturas de vapor e ar combustíveis/inflamáveis em caso de uso extensivo

**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**SECÇÃO 3: Composição/ informação sobre os componentes****3.1. Substâncias**

não aplicável

**3.2. Misturas**



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

**Componentes perigosos**

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]
67-63-0	200-661-7	propano-2-ol	1 < 2,5	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
646-06-0	211-463-5	1,3-dioxolano	10 < 25	Flam. Liq. 2, H225
74-98-6	200-827-9	propano	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64-17-5	200-578-6	etanol	25 < 50	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 M=C>50%
106-97-8	203-448-7	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	25 < 50	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-49-0	927-241-2	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 3, H412

**REACH**

Número CAS	Designação	REACH número de registo
67-63-0	propano-2-ol	01-2119457558-25
646-06-0	1,3-dioxolano	01-2119490744-29
74-98-6	propano	01-2119486944-21
64-17-5	etanol	01-2119457610-43
106-97-8	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	01-2119474691-32
64742-49-0	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	01-2119471843-32

**Marcação das substâncias contidas de acordo com o regulamento (CE) N° 648/2004, anexo VII**

30 % e superior hidrocarbonetos alifáticos

**! SECÇÃO 4: Primeiros socorros**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

**! Indicações gerais**

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida .  
Conduzir a pessoa atingida para o Ar fresco.

**! Em caso de inalação**

Transportar os atingidos para o Ar fresco e colocar em repouso.  
Em caso de dores providenciar tratamento médico.

**! Em caso de contato com a pele**

Em caso de contato com a pele lavar imediatamente com muita água.  
Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

**! Em caso de contato com os olhos**

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**! Em caso de ingestão**

Não provocar vômitos.  
Providenciar tratamento médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

**! Indicações para o médico /sintomas possíveis**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

**! Indicações para o médico / tratamento**

Não existe informação disponível.

---

## **! SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### **5.1. Meios de extinção**

#### **! Agentes extintores adequados**

Espuma resistente a álcool.  
Pó de extinção de fogo  
Dióxido de Carbono  
Jato de água em spray

#### **! Agentes extintores inadequados**

Jato de água denso

### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Possível formação de gases perigosos em caso de incêndio.  
Monóxido de Carbono (CO)  
Carbon dioxide ( CO<sub>2</sub> )

### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

#### **! Equipamento especial de protecção em caso de incêndio**

Trabalhos de extinção, salvamento e limpeza, em presença de gases de combustão ou de carbonização incompleta podem ser executados apenas com severa protecção respiratória.  
Não inalar gases de explosão e incêndio.

#### **! Informações adicionais**

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.  
Coletar água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização.

---

## **! SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

#### **! Pessoal não treinado para emergências**

Providenciar aeração suficiente.  
Transportar a pessoa para lugar seguro.  
Utilizar Roupa de Protecção Individual.  
Manter fontes de ignição afastadas.

### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Informar as autoridades competentes em caso de contaminação de cursos de água ou canalização  
Não permitir que atinja Aguas Superficiais/Aguas Subterrâneas/Canalização.

### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Recolher com material ligante de líquido (p. ex. Areia, Ligante Acido, Ligante Universal, Serragem).  
Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

#### **! Recomendações adicionais**

Rejeitar embalagens/latas com fuga e descartá-las de acordo com as normas.

### **6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver parte 7  
Eliminação: ver parte 13  
Protecção individual: ver parte 8



## ! SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

#### ! Indicações para utilização segura

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

#### ! Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos e com a pele.

Não inalar Gases/Vapores/Aerosóis

#### ! Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida

Manter separado de alimentos e forragens.

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho

#### ! Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Tanque sob pressão

Não abrir com força ou queimar depois de usar

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o Ar.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### ! Exigências para área de estocagem e recipiente

Observar as normas administrativas em vigor para o armazenamento de embalagens de gás comprimido

#### ! Indicações para estocagem conjunta

Não estocar junto com rações.

Não estocar junto com alimentos.

#### ! Informações adicionais para condições de estocagem

Proteger contra radiação solar direta.

Manter recipiente seco e hermeticamente fechado.

Guardar em local fresco e bem arejado.

Não fechar recipiente impermeável a gás.

A temperatura de estocagem não deve ultrapassar 40 °C.

### 7.3. Utilizações finais específicas

#### ! Recomendações para a utilização nas condições previstas

Ver a secção 1.2

## ! SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Valores DNEL/PNEC

#### DNEL trabalhador

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
64-17-5	etanol	343 mg/kg	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		950 mg/m <sup>3</sup>	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
		1900 mg/m <sup>3</sup>	DNEL agudo por inalação (local)	
64742-49-0	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	300 mg/kg bw/day	DNEL Longo prazo dérmico (local)	
		1500 mg/m <sup>3</sup>	DNEL agudo por inalação (local)	



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

**Valores DNEL/PNEC (continued)**

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
67-63-0	propano-2-ol	500 mg/m <sup>3</sup>	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
		888 mg/kg bw/day	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	

**! Informações adicionais**

Respeitar as disposições legais nacionais e locais.

**8.2. Controlo da exposição**

**! Protecção respiratória**

Protecção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

Aparelho de filtração para curto tempo, Filtro A/P2

**! Protecção das mãos**

Escolher as luvas de protecção contra produtos químicos tendo em consideração a concentração e quantidade de substâncias nocivas encontradas no local de trabalho.

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Dados relativos ao material das luvas protectoras [classe/tipo, espessura da camada, tempo de permeação/tempo de permeância, tempo de saturação]: NBR (borracha nitrílica), >= 0,5 mm, >= 240 min

**! Protecção dos olhos**

Oculos de protecção herméticamente fechado

**! Outras medidas de protecção**

vestuário de protecção

**! Instalações de ligação técnica adequadas**

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

**! SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

<b>aparência</b>	<b>Cor</b>	<b>Odor</b>
aerosol	incolor	característico

**Umbral olfativo**

não determinado

**Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente**

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
<b>valor pH</b>	não determinado				
<b>Faixa de ebulição</b>	-44,5 °C				
<b>Ponto de fusão / Ponto de congelamento</b>	não determinado				
<b>Ponto de chama</b>	não aplicável				Aerosol
<b>Velocidade de vaporização</b>	não aplicável				



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
<b>Inflamabilidade (sólido)</b>	não aplicável				
<b>Inflamabilidade (gás)</b>	não aplicável				
<b>Temperatura de ignição</b>	não determinado				
<b>Temperatura de combustão espontânea</b>					O produto não é auto-inflamável.
<b>Limite inferior de explosividade</b>	1,5 Vol-%				
<b>Limite superior de explosividade</b>	15 Vol-%				
<b>Pressão do vapor</b>	8300 hPa	20 °C			
<b>Densidade relativa</b>	0,7 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densidade de vapor</b>	não determinado				
<b>Solubilidade em água</b>					Não ou pouco misturável
<b>Soluvel em .../ outros</b>	não determinado				
<b>Coeficiente de distribuição (n-octanol/ água) (log P O/W)</b>	não determinado				
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado				
<b>Viscosidade cinemática</b>	não determinado				
<b>Viscosidade dinâmico</b>	não determinado				
<b>Teor de solventes</b>	100 %				
<b>Propriedades comburentes</b>	Não existe informação disponível.				
<b>Propriedades explosivas</b>	O produto não é explosivo todavia podem formar-se misturas de vapor e ar explosíveis.				
<b>9.2. Outras informações</b>	Não existe informação disponível.				

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Nenhuma informação pertinente disponível.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é quimicamente estável nas temperaturas e condições de manuseamento, armazenamento e utilização recomendados.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Nenhuma reacção perigosa conhecida.

### 10.4. Condições a evitar

Nenhuma informação pertinente disponível.

### 10.5. Materiais incompatíveis

#### Substâncias evitar

Nenhuma informação pertinente disponível.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

### Decomposição Térmica

Observação Não decompõe quando usado conforme determinações.

## ! SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Observação
<b>LD50 Toxicidade oral aguda</b>	> 5000 mg/kg	Ratazana		CAS: 64742-49-0
<b>LD50 Toxicidade dérmica aguda</b>	> 5000 mg/kg	Coelho		CAS: 64742-49-0
<b>LC50 Toxicidade aguda por inalação</b>	4951 mg/l (4 h)	Ratazana		CAS: 64742-49-0
<b>Efeito de irritação dérmica</b>	pequeno efeito irritante identificação não obrigatória.			
<b>Irritante aos olhos</b>	irritante			
<b>Sensibilização da pele</b>	não sensibilizante			

#### Toxicidade sub-aguda - Cancerogenicidade

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
<b>Mutagenicidade</b>				Não existem indicações experimentais sobre Gentoxicidade in vitro.
<b>Toxicidade de reprodução</b>				Em experimentos com animais, não foram observadas indicações sobre efeitos tóxicos na reprodução.





Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

Valor	Espécie	Método	Avaliação
<b>Cancerogenicidade</b>			Não existem indicações sobre efeito carcinogênico em pesquisas de longa duração.
<b>Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única)</b> Pode provocar sonolência ou vertigens.			

**! SECÇÃO 12: Informação ecológica**

**12.1. Toxicidade**

**Efeito ecotóxico**

Valor	Espécie	Método	Avaliação
<b>Toxicidade em peixes</b> LC50 10 - 100 mg/l (96 h)	Peixe		CAS: 64742-49-0
<b>Toxicidade em dáfnias</b> CE50 10 - 100 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
<b>Toxicidade em algas</b> CE50 > 100 mg/l (72 h)	Alga verde		CAS: 64742-49-0

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Grau de eliminação	Método de análise	Método	Avaliação
<b>Eliminação físico-química</b> Nenhuma informação pertinente disponível.			

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado. Com base na consistência bem como da baixa solubilidade em Água não é provável uma disponibilidade biológica.

**12.4. Mobilidade no solo**

Não existe informação disponível.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Outros efeitos adversos**

**Recomendações em geral**

O produto não deve atingir Águas nem Canalização nem Unidades de Clarificação.

**! SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

**! Produto**

Disponibilizar em observação das definições da autoridade responsável local.

**Informações adicionais**

A atribuição do código / denominação de resíduos realiza-se de acordo com o decreto relativo ao Catálogo Europeu de Resíduos em função do ramo industrial e do processo de produção.



## ! SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Número ONU	1950	1950	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSSÓIS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-	-	-
14.5. Perigos para o ambiente	No	No	No

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC não aplicável

#### Transporte terrestre ADR/RID

Rótulo(s) de perigo 2.1

código de restrição de túneis D

Código de classificação 5F

Transporte como "Quantidade limitada" conforme ao capítulo 3.4 ADR

## ! SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### ! Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)

Percentagem VOC 100 %

(componentes orgânicos voláteis)

Valor VOC 700 g/L

(componentes orgânicos voláteis)

### 15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

## ! SECÇÃO 16: Outras informações

#### ! Utilização recomendada e limitações

Devem-se respeitar as leis nacionais e locais relativas a produtos químicos.

Somente para uso comercial.

#### Informações adicionais

Compete ao utilizador assegurar o respeito pelos regulamentos especiais nacionais!

Os dados baseam-se no estado actual de nossos conhecimentos, mas representam nenhuma garantia para as características do produto e justificam nenhuma relação jurídica.

Observar a informação complementar! As nossas fichas de dados de segurança são elaboradas de acordo com as Directivas europeias em vigor, sem ter em conta os regulamentos nacionais relativos ao manuseio de substâncias perigosas e produtos químicos.

Danish MAL-code: 5-3

Indicações de mudanças: "!" = Dados modificados em relação à versão anterior. Versão anterior: 1.0

H220 Gás extremamente inflamável.



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 1.1

**Fast-Cleaner-Spray**

---

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.